

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 41 (1923)
Heft: 298

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Donnerstag, 20. Dezember
1923

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jendi, 20 décembre
1923

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLI. Jahrgang — XLI^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête, exceptés

N° 298

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden. — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux. — Prix du numéro 15 Cts. — Règle des annonces: Publici-
tatis S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 298

Inhalt: Handelsregister. — Tabakzölle.
Sommaire: Registre de commerce. — Droits sur le tabac.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

1923. 17. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Fabrique d'horlogerie Recta S. A., mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 186 vom 11. August 1922, Seite 1565), hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Dezember 1923 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderung der bestehenden Tatsachen getroffen. Die Firma lautet nunmehr: Fabrique d'horlogerie Recta S. A. (Uhrenfabrik Recta A. G.) (Recta Watch Co. Limited). Die übrigen, bereits publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Automobil-Carrosserie. — 17. Dezember. Unter der Firma Jean Gygax Aktiengesellschaft gründet sich, mit Sitz in Biel, eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der käufliche Erwerb, der Weiterbetrieb und die Ausdehnung des Geschäfts des Jean Gygax, Automobil-carrosserie, in Biel. Die Gesellschaft kann sich direkt oder indirekt an andern ähnlichen Unternehmen beteiligen, die mit dem obgenannten Zweck in Zusammenhang stehen oder diesen zu fördern geeignet sind. Die Gesellschaftsstatuten sind am 14. Dezember 1923 festgelegt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Die Aktiengesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma Jean Gygax, in Biel, mit Wirkung ab 1. Oktober 1923, auf Grundlage des Inventars und der Uebernahmsbilanz per 1. Oktober 1923 zum Uebernahmepreis von Fr. 839,940.90, entsprechend dem Bilanzwert der Aktiven. Der Uebernahmepreis wird von der Aktiengesellschaft geleistet durch Uebernahme sämtlicher Passiven der bisherigen Einzelfirma Jean Gygax, betragend Fr. 457,240.90, durch Aushändigung von 700 Aktien von je Fr. 500, zusammen Fr. 350,000, an Jean Gygax, Industrieller, in Biel, und durch Barzahlung von Fr. 26,700. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 600,000 (sechshunderttausend Franken), geteilt in 1200 Aktien von je Fr. 500, welche auf den Inhaber lauten. Alle an die Aktionäre zu erlassenden Bekanntmachungen erfolgen durch Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Vorläufig ist er für eine Amtsdauer von vier Jahren zusammengesetzt aus drei Mitgliedern, nämlich: Jean Gygax, von Seeburg, Industrieller, in Biel; Dr. Friedrich Scheurer, von Ins, Bücherrevisor, in Neuchâtel, und Charles Hoffmann, von Guggisberg, Kaufmann, in Biel. Als Direktor der Gesellschaft wurde gewählt: das Verwaltungsratsmitglied Charles Hoffmann. Die Gesellschaft wird nach aussen vertreten durch die Einzelunterschrift des Präsidenten des Verwaltungsrates, Jean Gygax, vorgeannt, und durch die Kollektivunterschrift der Verwaltungsratsmitglieder Dr. Friedrich Scheurer und Charles Hoffmann, der zugleich Direktor der Gesellschaft ist. Geschäftsslokal: Freiessstrasse Nr. 13.

Bureau de Courtelary

Vins et liqueurs. — 18. décembre. Le chef de la raison Germain Jeandupeux, commerce de vins et liqueurs en gros et détail, à Tramelan-dessus, est Germain Jeandupeux, originaire des Breuleux, demeurant à Tramelan-dessus, Grand'Rue 17.

Hôtel. — 18. décembre. La raison Monbaron & Hirschy, exploitation de l'Hôtel de l'Ours, à Cortébert (F. o. s. du c. du 27 novembre 1915, n° 278, page 1588), est radiée ensuite de cessation de commerce, et liquidation terminée.

Comestibles, vins et liqueurs. — 18. décembre. La raison S. Dreier, charcuterie, comestibles, vente de vins et liqueurs, à St-Imier (F. o. s. du c. du 1^{er} décembre 1899, n° 372, page 1496), est radiée d'office, ensuite de décès de son chef.

Boulangerie. — 18. décembre. La raison J. Grimm, boulangerie, à St-Imier (F. o. s. du c. du 16 novembre 1906, n° 421, page 1681), est radiée d'office, ensuite du décès de son chef.

Vins. — 18. décembre. La raison Bavaresco Silvio, vins en gros, à St-Imier (F. o. s. du c. du 31 août 1903, n° 331, page 1349), est radiée d'office, ensuite de départ de son chef.

Bureau de Moutier

Boîtes pour montres. — 18. décembre. La raison Eugène Doriot, à Reconvilier (F. o. s. du c. du 8 janvier 1919, n° 5, page 24), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. En conséquence les procurations conférées à Alexis Béguelin et Gaston Doriot n'ont plus leur raison d'être et sont radiées.

Bureau Nidau

Baugeschäft. — 17. Dezember. Inhaber der Firma Romeo Galfetti, in Brügg, ist Romeo Galfetti, von Novazzano (Tessin), in Brügg, Baugeschäft.

Bureau de Porrentruy

Boulangerie et épicerie. — 17. décembre. La raison Alph. Héche, boulangerie et épicerie, à Cornol (F. o. s. du c. du 11 novembre 1907, n° 279, page 1930), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau Thun

Baugeschäft, Sägerei, Schreinerei und Holzhandlung. — 19. Dezember. Die Firma Gottfried Wenger, in Blumenstein, Baugeschäft

(S. H. A. B. Nr. 12 vom 23. März 1906, Seite 481), ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nachfolgende Firma «Wenger & Aebi, in Blumenstein».

Gottfried Wenger, von Pohlern, und Hans Aebi, von Oberburg, beide in Blumenstein, haben unter der Firma Wenger & Aebi, in Blumenstein, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1924 beginnt. Baugeschäft; Sägerei, Schreinerei und Holzhandlung. Geschäftsdomizil: Blumenstein Nr. 63. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Gottfried Wenger».

19. Dezember. Landwirtschaftliche Genossenschaft Uebeschi & Umgebung, Genossenschaft, mit Sitz in Uebeschi (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1923, Seite 2359 und dortige Verweisung). Der bisherige Sekretär Daniel Bähler ist infolge Todes aus dem Genossenschaftsvorstand ausgeschieden. An seiner Stelle wurde in der Hauptversammlung vom 29. Februar 1920 neu in den Vorstand gewählt: Ferdinand Blaser, von Trub, Pächter, in Uebeschi.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1923. 18. Dezember. Viehzuchtgenossenschaft Gersau, in Gersau (S. H. A. B. Nr. 297 vom 24. November 1920, Seite 2221). Aus dem Vorstande ist ausgetreten: Gottfried Ammann, Landwirt, als Kassier. An dessen Stelle ist gewählt worden: Xaver Waldis, Landwirt, von und in Gersau-Rotacher. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und Aktuar kollektiv.

18. Dezember. Milchgenossenschaft Ingenbohl, in Ingenbohl (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1917, Seite 655). Aus dem Vorstande sind ausgetreten: Anton Strüby, Vizepräsident und Kassier; Gottlieb Imhof, Beisitzer; Josef Carl Mettler, Beisitzer. Ferner ist als Präsident zurückgetreten: Anton Steiner. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Moritz Betschart, Landwirt, von Arth, in Ingenbohl, Präsident; Josef Wiget, Landwirt, von Ingenbohl, in Wylen-Ingenbohl, Vizepräsident und Kassier; Josef Schilter, Sohn, Landwirt, von Schwyz, in Feld-Ingenbohl, Aktuar; Anton Steiner, Landwirt, von Ingenbohl, in Urmiberg-Ingenbohl, Beisitzer; Anton Schmidig, Landwirt, von Ingenbohl, in Langfeld-Ingenbohl, Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv.

18. Dezember. Nachtrag. Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Iberg, in Oberberg (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1923, Seite 2359). Als siebentes Mitglied gehört zum Vorstande: Franz Marty, Landwirt, von und in Oberberg-Laburg, Beisitzer.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Spezereien. — 1923. 18. Dezember. Die Firma Alois von Flüe, Spezereihandlung, in Sachseln (S. H. A. B. Nr. 197 vom 20. August 1918, Seite 1346), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

Primeurs, épicerie. — 1923. 18. décembre. Le chef de la maison Dévaud, Robert, à Châtel-St-Denis, est Robert, feu Jacques Dévaud, de Porcel, à Châtel-St-Denis. Primeurs, épicerie.

18. décembre. Dans son assemblée générale du 20 mars 1921, la Société de laiterie et fromagerie de Villars, St-Martin, à Villars-St-Martin (F. o. s. du c. des 10 novembre 1911, n° 278, page 1878; 14 novembre 1906, n° 462, page 1845, et 28 décembre 1891, n° 245, page 993), a désigné, outre un ancien membre, comme faisant partie de la commission, Louis Vuagniaux, feu Albert, Louis Rossier, fils de Benoît, Joseph Molleyres, feu François, et Joseph Sauter, feu François, tous agriculteurs, de et à St-Martin, en remplacement de Joseph Vial; Louis Molleyres, Jules Demierre et Joseph Brailard. Dans son assemblée du 27 mars 1921, la commission de dite société a nommé son président en la personne de Joseph Molleyres, feu François, agriculteur, de et à St-Martin, en remplacement de Louis Molleyres.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

Holz, Kohlen, Metall. — 1923. 17. Dezember. Die Firma Wwe. G. Vollenweider, Holz-, Kohlen- und Metallhandlung, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 269 vom 16. Dezember 1917, Seite 1806), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die neue Firma «Heinrich Vollenweider», in Grenchen, über.

Inhaber der Firma Heinrich Vollenweider, in Grenchen, ist Heinrich Vollenweider, Gottfrieds sel., von Hedingen (Zürich), in Grenchen. Kohlen-, Holz- und Metallhandlung, Bettlachstrasse. Der Firmeninhaber erteilt Procura an seine Mutter Frau Witwe Natalia Vollenweider-Geiser, in Grenchen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wwe. G. Vollenweider», in Grenchen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Berichtigung. Im S. H. A. B. Nr. 296 vom 18. Dezember 1923, Seite 2367, sind bei der Berichtigung der Eintragung betreffend die Sanitäre Apparate A. G., in Basel, nochmals 2 Druckfehler unterlaufen, indem die Firma nicht «Sanitäre-Anlagen A. G.» heisst, sondern «Sanitäre Apparate A. G.». Sodann ist das Datum des S. H. A. B. nicht 20. Dezember 1923, sondern 20. November 1923.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1923. 11. und 15. Dezember. Actiengesellschaft für elektrische Installationen in Ragaz, mit Sitz in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 185 vom 8. August 1922, Seite 1549). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Martin Bächtold, bisher Präsident; Dr. med. Adolf Haslebaecher und Robert Jäger; die Unter-

scrift des ersteren ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Bonifaz Riederer, Kantonsrat und Bezirksrichter, von Ragaz; Emil Diem, Bankdirektor, von Lutzenberg (Appenzell A.-Rh.), und Eugen Schuler, Kaufmann, von Wittenbach; sämtliche in Ragaz. Als Präsident des Verwaltungsrates wurde bestimmt: das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. jur. Armin Bächtold, Rechtsanwalt, von Schleithelm, in Davos. Der Präsident führt für die Aktiengesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift allein. Einzelprokura ist erteilt an: Wilhelm Frey, Geschäftsleiter und Aktuar des Verwaltungsrates, von Maschwanden, in Ragaz.

Modewaren. — 15. Dezember. Inhaberin der Firma **Frau Marie Frisch-Stahel**, in St. Gallen C, ist Frau Marie Frisch geb. Stahel, von Stettfurt, in St. Gallen C, in gesetzlicher Gütertrennung lebend. Modes. Neugasse 3.

15. Dezember. Inhaber der Firma **Fritz Sonderegger**, Technisches Bureau, in Rheineck, ist Fritz Sonderegger, von Rebetobel, in Lutzenberg-Rheineck. Technisches Bureau und Handel in technischen Produkten. Hauptstrasse.

Stickerie. — 15. Dezember. Die Firma **J. Graf-Müller**, in Altstätten, Fabrikation von Stickereien (S. H. A. B. Nr. 107 vom 7. Mai 1918, Seite 737), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Wirtschaft, Landwirtschaft, Viehhandel. — 15. Dezember. Die Firma **Karl Trunz**, Wirtschaft, Landwirtschaft und Viehhandel, in Oberuzwil (S. H. A. B. Nr. 301 vom 26. Dezember 1917, Seite 2008), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Automobile und Zubehör. — 15. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **A. Brandt & Co.**, in St. Gallen C, Geltenwilenstrasse 29 (S. H. A. B. Nr. 224 vom 18. September 1919, Seite 1642), meldet als jetzige Natur des Geschäftes: Handel mit Automobilen und deren Zubehör.

Quincaillerie und Mercerie. — 15. Dezember. Die von der Firma **L. Osterwalder & Co.**, Quincaillerie und Mercerie, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1919, Seite 171), an Albert Schmid erteilte Prokura ist erloschen.

Seidenstoffweberei; Handel in Rohmaterialien und Seidenstoffen. — 15. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **E. Schubiger & Cie., Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Uznach (S. H. A. B. Nr. 281 vom 16. November 1921, Seite 2211), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Juli 1923 eine Statutenrevision durchgeführt. Dabei wurde der Zweck der Gesellschaft dahin erweitert, dass die Gesellschaft sich an andern Geschäften beteiligen und ausnahmsweise auch Handel in Rohmaterialien und Seidenstoffen tätigen kann. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, der Verwaltungsrat, die Kontrollstelle und die Direktion. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern; er ist unter andern auch berechtigt, aus seiner Mitte Delegierte mit der ständigen Ueberwachung der Geschäftsführung, sowie mit der Ausführung einzelner Aufgaben zu beauftragen. Die übrigen Statutenänderungen berühren die bisher publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft ist Adolf Schubiger-Rusch zurückgetreten. An seiner Stelle wurde neu gewählt: Joseph Stockmann-Schubiger, Ingenieur, von Sarnen, in Zürich. Als Direktor wurde gewählt: Ernst Gucker, von Zürich, in Uznach. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen kollektiv je zu zweien: Präsident Emil Schubiger, Vizepräsident Alfred Schubiger; Direktor Ernst Gucker; ferner Adolf Schubiger-Rusch und die beiden Prokuristen Otto Fornaro und Johann Jakob Eberle.

15. Dezember. Die Firma **Hans Groegli, Blusen- und Kleiderfabrik**, oberer Graben 44, St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 116 vom 22. Mai 1923, Seite 1006), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöst.

Aargau — Argovie — Argovia Bezirk Aarau

1923. 18. Dezember. Die Firma **Aargauisches Elektrizitätswerk (A. E. W.)**, in Aarau (S. H. A. B. 1920, Seite 1860), erteilt Kollektivprokura an Albert Wälchli, von Grasswil (Bern), in Aarau.

Advokaturbureau. — 18. Dezember. Die Firma **Dr. Hans Lüscher**, Fürsprech, in Aarau (S. H. A. B. 1921, Seite 2412), ist infolge Verzichtes auf die Eintragung erloschen.

Bezirk Kutm

Müllerei, Sägerei, Holzhandlung, Bäckerei. — 18. Dezember. Die Firma **Rud. Frey, Müller**, in Oberkulm (S. H. A. B. 1891, Seite 228), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bezirk Lenzburg

Notariats- und Geschäftsbureau. — 18. Dezember. Inhaber der Firma **Hans Rey, Notar**, in Fahrwangen, ist Hans Rey, von und in Fahrwangen. Notariats- und Geschäftsbureau. Geschäftslokal: Gemeindeganzlei.

Tessin — Ticino — Ticino Distretto di Mendrisio

1923. 12. dicembre. La Società Anonima Miniere Scisti Bituminosi di Meride e Besano, coltivazione di miniere di scisti bituminosi, ecc., con sede in Meride (F. u. s. di c. del 30 marzo 1903, n° 79, pag. 550, e del 5 luglio 1922, n° 154, pag. 1316), con deliberazione assembleare 3 giugno 1923, ha modificato i propri statuti come segue: a) il capitale sociale è stato ridotto da franchi centomila (fr. 100,000), a franchi quarantamila (fr. 40,000), diviso in numero quattromila (4000) azioni al portatore da franchi dieci (fr. 10) cadauna; b) tutti gli avvisi relativi agli affari sociali verranno pubblicati sul Foglio ufficiale del cantone Ticino. Gli altri punti già precedentemente pubblicati rimangono invariati.

Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Lausanne

Café. — 1923. 17. décembre. Le chef de la maison **Aimé Mercier**, à Lausanne, est Aimé Mercier, de Dailions et Penthèraz, à Lausanne. Exploitation d'un café, Rue St-Laurent 30, à l'enseigne «Café de St-Laurent».

Café. — 17. décembre. La raison **Veuve Blanc-Voruz**, à Lausanne, café (F. o. s. du c. du 9 avril 1891), est radiée ensuite de décès du titulaire.

17. décembre. Dans son assemblée générale ordinaire du 23 juin 1923, la **Société anonyme de l'Hôtel Mirabeau**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 décembre 1922), a pris acte de la démission de l'administrateur **Adolphe Arn**, dont la signature est radiée, et a procédé au renouvellement de son conseil qui est composé de: **Adrien van Dorsser**, de Lausanne, architecte, président; **Alfred Menétray**, de Poliez-le-Grand, notaire, secrétaire, et **Walter Hofmann**, de Ruggisberg (Berne), hôtelier, à Interlaken, membre (nouveau).

17. décembre. La liquidation de la **Société des Constructions Rapides et Démontables Veloce S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 mai 1923), étant complètement terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

17. décembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 10 novembre 1923, les actionnaires de la société anonyme «**Lausanne-Palace**» anciennement «**Le Grand Hôtel**», **Société anonyme des Hôtels Beau-Site et Riche Mont**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 novembre

1922), ont décidé de réduire le capital social de fr. 2,750,000 à fr. 524,900 par: 1. l'annulation de deux cent cinquante et une actions de cinq cents francs portant les numéros suivants: 3370—3383, 4487, 4618—4639; 4886 à 4889, 5282—5377, 5378—5420, 5429—5500; 2. la réduction de cinq cents francs à cent francs du nominal de cinq mille deux cent quarante-neuf actions. Le capital social est ainsi de cinq cent vingt-quatre mille neuf cents francs, divisé en cinq mille deux cent quarante-neuf actions de cent francs chacune, au porteur, entièrement libérées. L'administrateur **Emile Decker**, démissionnaire, est radié.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau de la Chaux-de-Fonds

Métaux précieux. — 1923. 15. décembre. La raison **Félix Ducommun**, achat et vente de métaux précieux, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 28 novembre 1919, n° 285), confère la prokura à **Dame Agnès Ducommun**, comptable, originaire du Locle et de la Chaux-de-Fonds, domiciliée à la Chaux-de-Fonds.

15. décembre. La société anonyme **Ciné Lumina S. A.**, exploitation de cinématographes en Suisse et de tout ce qui se rapporte à cette branche, avec siège à la Chaux-de-Fonds et succursale à Granges (F. o. s. du c. du 14 septembre 1921, n° 227), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée le 3 décembre 1923.

Horlogerie. — 15. décembre. La raison **A. Hämmerly, Gloria Watch**, fabrication d'horlogerie, achat et vente, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 29 janvier 1910, n° 24, et 19 novembre 1918, n° 272), transfère le siège de ses bureaux qui seront désormais Rue du Commerce 11 et 13.

Bureau de Neuchâtel

Sciérie, commerce de bois. — 15. décembre. **Gottfried Portner**, originaire de Burgistein (Berne), domicilié au Landeron, et **Théophile Daulte**, de Neuveville, à Biemme, ont constitué au Landeron, sous la raison sociale **G. Portner et Cie**, une société en nom collectif commencée le 1^{er} juin 1923. Sciérie et commerce de bois. Route de Lignières.

15. décembre. Selon acte reçu **P. Baillo**, notaire, le 8 décembre 1923, il est fondé à Neuchâtel, sous la raison sociale **Société Anonyme d'Imprimerie ci-devant Borel frères**, une société anonyme ayant pour but l'acquisition de la **Maison Borel frères**, à Neuchâtel, pour le prix de trois cent cinquante mille francs (fr. 305,000) selon contrat de reprise de commerce et inventaire du 17 octobre 1923, la continuation de l'activité de cette maison, soit la confection de tous travaux d'imprimerie, ainsi que la rédaction et l'administration du journal **l'Express**. La société peut se livrer à toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières se rattachant au but ci-dessus et s'intéresser d'une façon quelconque à toutes entreprises poursuivant le même but. Sa durée est indéterminée. Son capital est de deux cent mille francs (fr. 200,000), divisé en deux cents actions nominatives de mille francs chacune. Les publications ont lieu dans le journal **l'Express** et dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. L'administration se compose de trois à cinq membres. Sont nommés pour une première période de trois années: **Emmanuel Borel**, de Couvet et Neuchâtel, conseiller communal, à Neuchâtel; **Louis-Ulrich Wolf**, de Lucerne et Bâle, directeur, à Zurich; **Charles Perrin**, de la Chaux-de-Fonds, conseiller communal, à Neuchâtel. Ont été nommés comme directeurs: **George Borel**, de Couvet et Neuchâtel, imprimeur, à Neuchâtel, et **Henry Kuhne**, de Genève, comptable, à Genève. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux membres du conseil d'administration ou par la signature collective d'un administrateur et d'un directeur. Bureaux: Rue du Pommier 3.

Genève — Genève — Ginevra

Représentation et dépôt de machines, etc. — 1923. 17. décembre. Le chef de la maison **Henri van Berkel**, aux Eaux-Vives, est **Hendrik** soit **Henri van Berkel**, des Pays-Bas, domicilié aux Eaux-Vives. Représentation et dépôt de machines et matériel pour maisons d'alimentation. 21, Rue de Montchoisy.

Boucherie. — 17. décembre. La raison **Adolphe Goddard**, boucherie, à Genève (F. o. s. du c. du 14 octobre 1921, page 1996), est radiée ensuite du décès du titulaire.

17. décembre. **Boulangerie agricole de Bernex-Onex-Confignon**, société coopérative ayant son siège à Bernex (F. o. s. du c. du 8 mars 1917, page 388). Le bureau est actuellement composé de **Jean Bochet** (déjà inscrit); **Auguste Lancoud**, régent, de et à Confignon; **Joseph Berthet**, agriculteur, de et à Confignon; les autres membres du comité sont: **Joseph Favre**, **Jacques Baudin**, **François Vigny** (déjà inscrits), **Joseph Novelle**, agriculteur, de et à Bernex; **Alfred Gave**, agriculteur, de Troinex, à Onex, et **Humbert Vuachet**, agriculteur, de et à Confignon. La société est engagée par la signature de deux membres du bureau collectivement ou d'un membre du comité spécialement délégué. Les anciens membres du bureau: **François Föx**, **Auguste Lancoud**, agriculteur, **Constant Beauverd**, sont radiés et leurs pouvoirs éteints et les anciens membres du comité: **Joseph Guerraz** et **Pierre Bouvier**, sont également radiés.

17. décembre. **Lumina, Société anonyme**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} septembre 1923, page 1694); **Jules Kuhn**, industriel, de et à Zurich, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature sociale conformément aux statuts.

17. décembre. **Société Immobilière rue Schaub, Lettre D.**, société anonyme établie aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 14 août 1922, page 1578). Les administrateurs **John Gignoux** et **Georges Palli**, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Le conseil d'administration reste composé d'un seul membre en la personne de **George Martinet** (déjà inscrit).

17. décembre. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

Papeterie, fournitures de bureaux, etc. — **L. Dumont**, commerce de papeterie, fournitures de bureaux, articles de peinture et machines à écrire, à Genève (F. o. s. du c. du 27 mars 1917, page 503).

Marchand de bétail. — **Al. Wolff**, marchand de bétail, à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} février 1913, page 180).

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Tabakzölle

Die Inkraftsetzung des Bundesratsbeschlusses vom 10. Dezember betreffend die Tabakzölle, dessen Wortlaut wir in Nummer 294 vom 15. Dezember zum Abdruck gebracht, ist vom 20. Dezember 1923 auf den 1. Januar 1924 verschoben worden.

Droits sur le tabac

L'entrée en vigueur de l'arrêté du Conseil fédéral du 10 décembre 1923, concernant les droits sur le tabac, arrêté dont nous avons publié le texte dans le n° 294 du 15 décembre, a été prorogée, du 20 décembre 1923, au 1^{er} janvier 1924.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

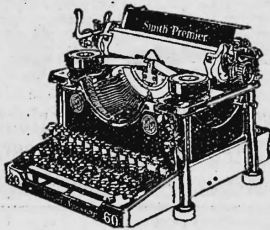
Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Letzte Neuheit!
SMITH PREMIER

Nr. 60

Die neueste und beste amerikanische Schreibmaschine. Des Resultat 35jähriger Erfahrung im Schreibmaschinenbau SMITH PREMIER Nr. 60 ist die Maschine mit dem leichtesten, für jede Hand regulierbaren Anschlag. Keine vorzeitige Ermüdung oder Gesundheitsschädigung.

Stabil gelegter Wagen
Segment-Umschaltung mit 92 Typen



Smith Premier Typewriter Co., Bern
Marktgasse 19 (1167 Y)
Zürich * Basel * Neuenburg * Lausanne * Genf

Elliott - Fisher

Die einzige flachschriftende Maschine

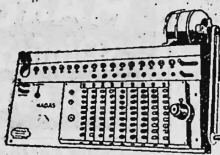
Vom Eingang eines Auftrags bis zu seiner vollkommenen Erledigung liefert die Elliott-Fisher als Mittelpunkt der gesamten Organisation alle schriftlichen Arbeiten in einer einzigen Niederschrift. Sie passt sich jeder Zeit sparenden Durchschreib-Buchhaltung ohne Aenderung der Formulare an.

Verlangen Sie unverbindliche Vorführung od. Prospekt.

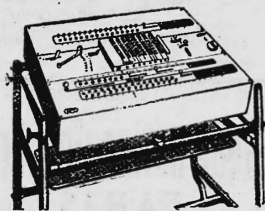
Flach-Schreibmaschinen A.-G.

Zürich, Bahnhofstrasse 67 Telephon Seinau 89.62
Basel, Elisabethenstrasse 17 Bern, Hirschengraben 4
St. Gallen, Poststrasse 16

-3308 (4834 Z)



RECHENMASCHINEN
„Millionär“ und „Madas“



für alle Rechnungsarten
Schweizer Erfindung
H. W. Egli A.-G.
Zürich
Fabrik gegründet 1893

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux
Strade ferrate federali

Rückzahlung von Obligationen des 3 % Anleihe Jougne-Eclépens.
Remboursement d'obligations de l'emprunt 3 % Jougne-Eclépens.
Rimborso di obbligazioni del prestito 3 % Jougne-Eclépens.

Gemäss Amortisationsplan und zugehöriger schriftlicher Auslosung werden am 15. April 1924 folgende 138 Obligationen zu Fr. 500 des 3 % Anleihe Jougne-Eclépens zurückbezahlt:

Suivant plan d'amortissement, les 138 obligations suivantes de fr. 500 de l'emprunt 3 % Jougne-Eclépens, qui sont sorties au tirage, seront remboursées le 15 avril 1924:

Conformemente al piano d'amortamento, le 138 obbligazioni di fr. 500 del prestito 3 % Jougne-Eclépens, estratte a sorte e portanti i numeri seguenti, saranno rimborsate il 15 aprile 1924:

bei unserer Hauptkasse in Bern, bei unsern Kreisstellen in Lausanne, Luzern und Zürich, sowie bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten.

à notre caisse principale à Berne, à nos caisses d'arrondissement à Lausanne, Lucerne et Zurich, ainsi qu'aux caisses des principales banques suisses.

dalla nostra cassa principale, à Berna, dalle nostre casse di circondario a Losanna, Lucerna e Zurigo, nonché dai principali istituti bancari svizzeri.

No 31	1457	2564	4137	5369	7221	9317	10700	12194	13474	14985
128	1476	2608	4270	5390	7559	9424	11028	12280	13601	15229
254	1517	2944	4350	5481	7644	9447	11065	12471	13853	15607
256	1564	3098	4585	5517	7760	9483	11203	12527	13995	15783
548	1590	3128	4608	6216	7989	9538	11255	12623	14062	15786
578	1668	3414	4617	6236	8191	9963	11471	12629	14132	15873
755	1764	3418	4881	6507	8395	10064	11483	12682	14263	16123
817	1858	3422	4904	6706	8446	10101	11484	12722	14319	16165
863	2024	3602	4995	6775	8509	10126	11534	12733	14515	
1011	2053	3613	5085	6856	8746	10176	11720	12738	14580	
1294	2241	3819	5120	6866	8908	10221	11756	12853	14605	
1315	2288	3937	5163	6905	9150	10287	11955	12854	14615	
1416	2508	3944	5165	6989	9259	10378	12016	13023	14848	

Am 15. April 1924 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Ces titres cesseront de porter intérêt le 15 avril 1924.

Col 15 aprile 1924 queste obbligazioni non porteranno più interesse.

Von frühern Auslosungen sind noch folgende Obligationen ausstehend:
Rückzahlbar auf 15. April 1914: Nr. 6948.
Rückzahlbar auf 15. April 1919: Nr. 6611.
Rückzahlbar auf 15. April 1923: Nrn. 1610, 13488.

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:
Remboursable le 15 avril 1914: N° 6948.
Remboursable le 15 avril 1919: N° 6611.
Remboursables le 15 avril 1923: N° 1610, 13488.

Le sotto indicate obbligazioni, dello stesso prestito estratte a sorte in precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso:
Rimborsabile il 15 aprile 1914: N° 6948.
Rimborsabile il 15 aprile 1919: N° 6611.
Rimborsabili il 15 aprile 1923: N° 1610, 13488.
Berna, 12 dicembre 1923.

Bern, den 12. Dec. 1923.
Generaldirektion der S.B.B.

Berne, le 12 déc. 1923.
Direction générale des C.F.F.

Direzione generale delle S.F.F.

St. Gallische Kantonalbank

Staatsgarantie

Wir sind, solange Konvenienz, Abgeber von

5 % Obligationen unserer Bank

al pari, auf 3 oder 5 Jahre fest

Die Coupons sind bei sämtlichen schweizerischen Kantonalbanken spesenfrei zahlbar.

Einzahlungen können bei der Hauptbank in St. Gallen, sowie den Filialen in Rorschach, Wil, Wattwil, Mels, Rapperswil, Degersheim und Altstätten geleistet werden.

Wir konvertieren gekündigte und kündbare Obligationen unserer Bank zum gleichen Zinssatz und nehmen bankfähige kurzfristige oder gekündigte schweizerische Obligationen zu günstigen Bedingungen an Zahlungsstatt.

(5035) 3207

Die Direktion.

Grande Brasserie & Beaugard S.A. Lausanne, Fribourg, Montreux

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le lundi, 31 décembre 1923, à 3 1/2 heures de l'après-midi, dans la salle de l'Hôtel Splendide à Montreux.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1922/1923.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports et emploi du solde actif.
4. Nominations statutaires. (7360 M.) *3297
5. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission pour l'assemblée sont délivrées, sur présentation des actions jusqu'au samedi, 29 décembre à midi: à Lausanne: au Comptoir d'Escompte de Genève; à Fribourg: à la Banque de l'Etat; à Montreux: à la Banque de Montreux.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 30 septembre 1923, ainsi que le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires à partir du 22 décembre au bureau de la société à Lausanne.

Lausanne, le 17 décembre 1923. Le conseil d'administration.

Grande Compagnie des Télégraphes du Nord
(Société Anonyme)

28, Kongens Nytorv, Copenhague

prévient de l'achat des titres sous-mentionnés, déclaration ayant été faite auprès de la compagnie à l'effet que ces titres sont égarés ou perdus et qu'ils sont frappés d'opposition.

Cette liste remplace celles publiées antérieurement.

Litra A (à Kr. 1800):

687 *	2302	2578	4648	6522	6905	6926	6931	9395 *	10847
1308	2516	4299	5852						

Litra B (à Kr. 180):

604 *	8661	15362	20184	24772	26298 *	30579	36319	38858	38866
1008	8811 *	15618	22220	24778	27060	32471	36863	38859	38867
1009	10995	16446	24183	24779	27061	32889	37311	38860	38868
2526	11518	16147	24763	24781	28211	33425 *	37390	38861	38869
3668	11519	16448	24765	24884	29111 *	33426 *	37985	38862	39424
4834 *	11574	17314	24769	25640 *	29408 *	33589	38154	38863	
6142 *	12311	17882 *	24770	25641 *	30153 *	33724	38423 *	38864	
7415	12600	17883 *	24771	26297 *	30453 *	34127 *	38424 *	38865	

* Un nouveau titre, muni de la griffe «Duplicata», a été émis, l'opposition se réfère au titre original.

Copenhague, le 12 décembre 1923.

(9608 X) :3303

Banque Populaire Suisse

Les sièges de **Bienne, Delémont, Montier, Porrentruy, Saignelégier, St-Imier, Tramelan et Tavannes**

dénoncent au remboursement

pour leurs prochaines échéances respectives leurs

Obligations et Carnets de dépôt

dont le taux d'intérêt dépasse 5 % et pouvant être dénoncés dans le courant de l'année 1924. Par conséquent, ces titres cesseront de porter intérêt dès leur échéance. 3255 (3935 U)

Les conversions seront soignées au meilleur taux d'intérêt en vigueur au moment de la conversion.

Décembre 1923.

An die Prinzipalschaft der Handels- und Bureauangestellten!

Im Verlauf der letzten zwei Jahre sind in den Handels-, Industrie- und Verwaltungsbetrieben die Existenzbedingungen der Angestellten, wenn auch nicht überall, so doch in vielen Fällen verschlechtert worden durch Wegfall von Teuerungszulagen, durch Unterlassung der ordentlichen Gehaltserhöhungen, durch Sistierung oder Herabsetzung der Gratifikationen.

Die Berechtigung einer gewissen Salarentwicklung gerade beim Angestellten war nach allgemeiner Anschauung von jeher durch die Tatsache begründet, dass das Mass verantwortlicher und initiativer Leistung mit der Aussicht auf steigende Bezahlung in engem Zusammenhange steht. Alle einsichtigen Prinzipale werden uns beistimmen, wenn wir der Meinung Ausdruck geben, dass es weder im Interesse der Prinzipalschaft noch in demjenigen der Volkswirtschaft liegt, von der Gepflogenheit ordentlicher Gehaltsaufbesserungen bei Angestellten dauernd abzugehen.

Bei diesem Anlass dürfen wir auch aufmerksam machen auf den in den letzten Monaten wieder steigenden Verlauf der Kurve der Lebenskosten. Der Teuerungsindex des eidgenössischen Arbeitsamtes für Angestellte ist vom Oktober 1922 bis Oktober 1923 wie folgt gestiegen: Nahrungsausgaben von 154 auf 164 %, Gesamtindex von 157 auf 165 %. Dazu kommt die seither eingetretene Preiserhöhung auf Milch, Milchprodukten und andern Artikeln des unmittelbaren Lebensbedarfs. (4841 Z) '3305

Die vorstehenden Ausführungen vermögen wohl das Ersuchen zu begründen, jeder Prinzipal möchte, falls er dies nicht ohnehin vorgesehen hat, bei Anlass der üblichen Durchsicht der Gehaltsverhältnisse auf Jahrende die Ausrichtung von ordentlichen Gehaltsaufbesserungen vornehmen.

Zürich, Dezember 1923.

Das Zentralkomitee
des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins.

Fabrikanten

finden alle Küchenartikel und Maschinen für den rationalen Betrieb einer modern und praktisch eingerichteten

Kantine

in grösster Auswahl und in solidester, speziell für den strapaziösen Gebrauch erstellter Ausführung bei der bekannten Grossküchenfirma (3253 Z) -2370

Schwabenland & Co., Zürich

Haab & C^{le} Enflebuch

Säge- und Hobelwerke Kisten-Fabrikation

liefern als Spezialität:

fertige Kisten :: Kistenbretter :: Tannenklotzbrette
Bodenriemen (24 und 27 mm) :: Krallenstier (12 und 16 mm) geschliffen

50 bis 70% hergetrennt

la Pichpine-Riffs

Patent-Täler „Rex“ (schäbste und billigste Täler, la Referanza und Gelachiza)

Trocken-Anlage

Verlangen Sie Offerten.

— Lastwagen —

TELEPHON Nr. 42

-1189

Société de Tannerie Olten

Emprunt Obligations 1904

Les 50 obligations portant les numéros ci-dessous et formant le solde de l'emprunt 1904, seront remboursées à fr. 1010 par titre de fr. 1000, le 1^{er} avril 1924, aux caisses du Crédit Suisse, à Berne et de l'Union de Banques Suisses, à Aarau et Lausanne.

Numéros:

10	33	39	50	62	63	88	110	114	120
121	127	136	138	147	165	172	183	193	197
208	209	214	221	228	229	230	236	246	264
265	266	268	273	274	279	283	284	292	295
317	334	340	343	347	365	367	368	382	393

Olten, le 20 décembre 1923.

.3310 (P 8359)

Le conseil d'administration.

Société Financière Romande, Lausanne

Dénonciation d'Emprunt

Les porteurs d'obligations de l'emprunt 4½ % de 1911 sont informés que cet emprunt sera entièrement remboursé à l'échéance du 1^{er} mai 1924; les titres cesseront de porter intérêt dès cette dernière date. (3314 (J 255 L))

Lausanne, le 20 décembre 1923.

Le conseil d'administration.

Kempf & Co., Herisau



Universal-Magazin-Einrichtungen
Zerlegbare Magazingestelle
Magazin-Transport-Wagen



KENNEN SIE UNSERE „DURO“ REGISTRATUR? PROSPEKT N°61

Banque nationale de Crédit PARIS

Capital Fr. 250,000,000
entièrement versé

Réserves „ 94,000,000

Dépôts „ 2,489,000,000

475 Succursales en France

Toutes Opérations
de Banque

Industrielokalitäten

ca 800 m², mit billiger Wasserkraft und günstigen Arbeitsverhältnissen für Einführung neuer Industrie zu vermieten. (3281)

Nähere Angaben sub F 8274 Y an Publicitas Bern.

Kündigung von 6% Kassascheinen der Stadt Chur

Die Stadtgemeinde Chur kündigt hiermit zur Rückzahlung auf den 30. Juni 1924 die

6% Kassascheine der Stadt Chur, Fr. 2,000,000
von 1920, Serie A.

6% Kassascheine der Stadt Chur, Fr. 1,000,000
von 1921, Serie B.

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltage auf.

Wir werden vor Verfall den Inhabern eine Konversionsofferte unterbreiten. (1747 Ch) 3313

Chur, den 18. Dezember 1923.

Namens der Stadtgemeinde Chur,

Der Stadtpräsident: Dr. G. Hartmann.

Der Stadtschreiber: H. Kunz.

Handels- und Rechts- Auskünfte

Renseignements commerciaux
et juridiques

Bern: G. Bartsch, Ink. Ausk.
Freiburg: Bank Udry & Cie.
Gené: Dr. J. Süss, avocat,
2, Tour Maitresse.
— L. Widmer, Inkasso.
Lugano: Dr. Meyerhans &
Dr. Pozz, Handels-, Ink.
— Ufficio Fiduciario S. A.,
Ink., Treuh.-Gesehäfte
— Proj. B. Bertoni & R. van
Aken, Adv. - Notar - Ink.
Olten: Ernst Frey, Notar.
St. Gallen: M. Baumann, Ink.
— E. Forster, Rechtsbureau.
— Dr. P. Curti, Adv. u. Ink.
Winterthur: Dr. W. Witzig.
— Dr. P. Schmid, Advokat.
Zürich: Dr. Paul C. Jaegg,
Adv. - Ink. Haus du Pont.
— Dr. Gordon, Rechtsan-
walt Waisenhausstr. 2
— F. Wenger, Advokat,
Talstr. 39, T. Seinau 4999
— Dr. E. Utzinger, Advokat
Ink. Treuhänder.

KENNER KAUFEN NUR

MARC
Divina
PUR

Neujahrs-Geschenke
erhalten und fördern
Geschäftsverbindungen.

Singer's
ff. Basler Leckerli

in ihrer hübschen Auf-
machung werden seit
Jahren mit Vorliebe da-
zu verwendet und sind
überall willkommen.
Erste Qualitätsmarke.
Verlangen Sie Muster u.
2914 Offerte. (479 Q)

Ch. Singer, Basel

Papier-
Manufaktur

zum Münzplatz

Hans E. Thierstein
ZÜRICH
Augustinergasse 22
Tel.: Seinau 83.89

empfiehlt Papiere für jeden
Geschäftszweig. :2380